

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

ИЗВЕШТАЈ КОМИСИЈЕ ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ И НА РАДНО МЕСТО РЕДОВНОГ ПРОФЕСОРА ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ ИТАЛИЈАНИСТИКА

На основу одлуке Изборног већа Филолошког факултета бр. 2872/1 од 31.10.2018. године а у складу са чланом 65 Закона о високом образовању и чланом 116 Статута Филолошког факултета, изабрани смо у Комисију за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор редовног професора за ужу научну област Италијанистика, предмет Италијанска књижевност и култура.

У складу са чланом 11 Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника Универзитетима у Београду („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 200 од 23. 11. 2017. године) достављена нам је документација о пријављеним кандидатима на конкурс за избор редовног професора за ужу научну област Италијанистика, предмет Италијански језик и књижевност, који је објављен у листу „Послови“ бр. 804 од 21.11.2018. године. Упознати са приложеном документацијом, част нам је да Изборном већу Филолошког факултета у Београду поднесемо следећи извештај.

На конкурс се пријавио један кандидат, др Душица Тодоровић, ванредни професор италијанске књижевности на Катедри за италијански језик и књижевност Филолошког факултета Универзитета у Београду.

ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ

Душица Тодоровић рођена је у Крагујевцу 25.12.1970. У Београду је завршила основну школу и Пету београдску гимназију. На Филолошком факултету је дипломирала (просек на основним студијама 9,54), магистрала (просек на последипломским студијама 9,33, наслов тезе *Визуелна поезија у Италији: процеси разградње институције књижевности*, ментор др Жељко Ђурић) и докторирала (*Функција дијалогске нарације у српској и италијанској књижевности*, ментор др Жељко Ђурић). Током основних студија била је стипендиста Републичке фондације за развој научног и уметничког подмлатка.

На Филолошком факултету ради од фебруара 1996. године, прво као асистент-приправник, потом као асистент (2000) и доцент (2009). У звање ванредног професора изабрана је 11. марта 2014. године.

У досадашњој каријери учествовала је са научним радовима из области италијанистике и компаратистике на бројним међународним конгресима у земљи и иностранству (Београд, Ниш, Бањалука, Берлин, Оксфорд, Стразбур, Салцбург, Праг, Варшава, Трст, Каљари), као и на научним и стручним скуповима посвећеним високошколском образовању (Београд, Никшић).

Држала је предавања по позиву на три универзитета - у Пескари, где су тема били породични дијалози у италијанској и српској књижевности 20. века, у Катанији (на тему видова смеха у Пиранделовим делима), као и два предавања у Бањалуци, о Пиранделу, али и о темама италијанске књижевности двадесетог века.

Рецензент је научног часописа *Филолог* и уредник тематског броја *Филолошког прегледа* посвећеног обележавању 150 година од Пиранделовог рођења. Добитница је Награде Задужбине Веселина Лучића за најбоље научно остварење на Универзитету у Београду за 2014. годину са монографијом *Pirandello in fabula. Pisac i lica* (Филолошки факултет, 2013).

НАСТАВНИ И ПЕДАГОШКИ РАД

На основним студијама Др Душица Тодоровић предаје Увод у италијанску културу 1, 2, 3 и 4, Увод у проучавање италијанске књижевности XX века 1 и 2, као и предмете Италијанска књижевност 7 и 8. На мастер студијама држи курсеве Италијански филм и књижевност, Луиђи Пирандело, као и Италијанске и шпанске институције културе у компаративном контексту (заједно са проф. др Жељком Ђурићем и проф. др Јасном Стојановић). На докторским студијама држи курс Књижевност и визуелна култура.

Менторство на докторским студијама

Душица Тодоровић била је ментор Андријани Јанковић - дисертација *Тема сусрета са мртвима у српској и италијанској књижевности деветнаестог и двадесетог века (на примерима прозних и драмских текстова)*, Филолошки факултет, Универзитет у Београду, одбрањена 14.09.2018.

У досадашњем раду била је и коментор Александру Костићу (ментор др Александар Јерков) у изради дисертације *Фигуре преображаја у књижевном делу Данила Киша и Прима Левија (од књижевне поетике до културне антропологије)*, Филолошки факултет, Универзитет у Београду, одбрањене 2016. године.

Чланство у комисијама за одбрану докторске дисертације:

Ивана Мрваљевић, *Марко Цар и италијанска култура* (одбрањена 2011);

Ирена Херенда, *Итало Калвино и постмодернизам* (одбрањена 2012);

Маријана Саватовић, *Италијанске комедије на сценама Српског народног позоришта у Новом Саду и Народног позоришта у Београду од њиховог оснивања до Првог светског рата* (одбрањена 2017).

Персида Лазаревић Ди Ђакомо, *Трићански културни круг и Јужни Словени*, одбрањена 26.09.2018.

Чланство у комисијама за избор у научно звање ван факултета:

др Маријана Саватовић

Чланство у комисијама за одбрану магистарске тезе:

1. Љиљана Узелац
2. Маријана Саватовић

Менторство у изради мастер радова:

Душица Годоровић била је ментор у изради шеснаест одбрањених мастер радова, тренутно је ментор при изради 2 мастер рада, а била је и члан бројних комисија за одбрану мастер рада.

Избор мастер радова за које је била ментор:

1. Тамара Станић, Оперска судбина *Кавалерије рустикане*, 23.09.2010.
2. Андријана Јанковић, Италијанско присуство на ФЕСТ-у, 27.10.2010.
3. Ана Станојевић, Варљивост перцепције у Антонионијевом филму *Blow up* и у Кортасаровој причи *Ђавоље бале* 10.10.2011.
4. Јована Алексић, Анализа Ђелсомининог лика у филму *Улица Федерика Фелинија*, 10.10.2011.
5. Нешовић Марија, Филмографија 60-тих и 70-тих: Италијански филм у архиву Југословенске кинотеке 30.09.2014.
6. Сенка Пајић, Однос мајке и ћерке у Пиранделовим фикционалним световима, 20.06.2013

7. Јелена Лукић, Неореализам у италијанској кинематографији и *La ciociara*, 21.09.2017.
8. Милица Марјановић, Иницијација жене у феномену тарантизма, 30.09.2016.
9. Ивана Живковић, *Una coppia aperta anzi spalancata*, Дарио Фо и Франка Раме, превод уз предговор и коментаре, 4.02.2016.

Чланство у комисијама за одобрење теме за израду докторске дисертације:

1. Ана Фери

Чланство у комисијама за избор у звање:

Кандидаткиња др Душица Тодоровић сарађивала је са три универзитета у комисијама за избор у звање:

ФИЛУМ, Крагујевац:

Др Данијела Јањић, доцент

др Винченцо Фјоре, доцент

Андријана Јанковић, асистент са докторатом

Филозофски факултет, Нови Сад:

Др Кристијан Екер, доцент

Филолошки факултет, Бања Лука:

др Данило Капасо, ванредни професор

др Сања Кобиљ, доцент

Универзитетски уџбеници

Др Душица Тодоровић коаторка је уџбеника намењеног проучавању италијанске књижевности на основним студијама: *Segnalibro*, приручник за италијанску књижевност са текстовима, коментарима и вежбама, Београд, Плато, 2005, 340 страна и друго, допуњено издање, Београд, Плато, 2007 (коаутор Жељко Ђурић).

Др Душица Тодоровић добитница је награде Задужбине Веселина Лучића за најбоље научно остварење на Универзитету у Београду за 2014. годину за научну монографију *Pirandello in*

fabula. Писац и лица, Филолошки факултет, 2013, која се користи и као литература на четвртој години основних студија, као и на њеним мастер и докторским курсевима:

<http://bg.ac.rs/sr/nauka/nagrade.php>;

<http://bg.ac.rs/files/sr/univerzitet/zaduzbine/Zaduzbinar/Br4.pdf>

Задовољство нам је да истакнемо да је тренутно у припреми за штампу књига Леопардијеве поезије у преводу доц. др Милане Пилетић, коју је др Душица Тодоровић опремила (уз 200 фуснота, предговор и појмовник) у намери да буде од користи како студентима италијанистике, као приручник на предмету Књижевност 7, тако и свим другим заинтересованим проучаваоцима овог великана италијанске поезије.

Предавања по позиву

Пре избора у звање ванредног професора др Душица Тодоровић одржала је предавање на Универзитету у Пескари (15.12. 2011): *Come comunicano famiglie di carta? Dialogo in cerca di lettore: alcune considerazioni e esempi della letteratura serba e italiana del 900*

После избора у звање ванредног професора држала је предавања на још два универзитета - на Универзитету у Катанији, (6.05.2015) на тему Пиранделло и смех (*Pirandello e il riso*, али и два предавања на Универзитету у Бањој Луци, (21. 10. 2016): *Vestire gli ignudi: guardaroba dell'eloquenza e modernità femminile da Pirandello alla poesia visiva della neoavanguardia* и *Pirandello oggi*.

Рецензије

Душица Тодоровић стални је, дугогодишњи рецензент часописа *Филолог*, који издаје Универзитет у Бањој Луци, била је рецензент научне монографије Иване Кривокапић *Марко Цар и италијанска култура* (Универзитет Медитеран, Подгорица, 2014), као и уџбеника *Италија кроз векове*, Жељко Ђурић, Данијела Јањић, Ана Поповић (Мирослав, Београд, 2016).

Рад на популаризацији науке и едукативним пројектима

Душица Тодоровић ауторка је више пројеката намењених, у првом реду, студентима. Наводимо као пример добровољну преводилачку радионицу намењену студентима четврте године у склопу анализе драмског текста, која је резултирала објављивањем студентским превода, уз њену редакцију и поговор, у сарадњи са Југословенским драмским позориштем

(Esperanto porodičnih priča / Dušica Todorović. - Pogovor // Tri drame / Fausto Paravidino. – Beograd : JDP, 2006. - (Biblioteka Ars dramatica nova; 09/72).

Др Душица Тодоровић већ више од десет година успешно сарађује са Југословенским драмским позориштем, чији је повремено консултант приликом рада на представама и израде програма, те је за програм сачињен поводом премијере Пиранделове представе *Тако је (ако вам се тако чини)* написала и уводник.

Од пре неколико година, у сарадњи са бројним институцијама културе и образовања (основне и средње школе) организује едукативни пројекат ширења филолошке културе.

Та сарадња почела је организацијом добровољне стручне праксе у оквиру летњег семестра 2014/2015 године на предмету Књижевност 8, која је између осталог укључила и следеће активности:

1. Разговор са Гораном Павичићем (астрофизичар) из Центра за промоцију науке о научној фантастици, у оквиру теме Књижевност и наука
2. Драмска радионица Љубице Бељански Ристић на основу Пиранделовог комада *Шест лица траже писца*, у оквиру теме Драма у настави
3. Посета Музеју југословенске кинотеке (уз кустоса Уну Чолић) у оквиру теме Књижевност и филм
4. Посета библиотеци Кинотеке и разговор са библиотекарском у оквиру теме Филм, стрип и књижевност
5. Посета Радио Југославији и разговор са новинаром, директором Игором Младеновићем у оквиру теме Књижевност и новинарство
6. Посета Југословенском драмском позоришту (уз уводно предавање мр Јелене Ковачевић, филолога и театролога запосленог Архиви ЈДП-а) у оквиру теме Књижевност и театар

У оквиру овако осмишљене добровољне праксе, у сарадњи са Задужбином Доситеј Обрадовић и Центром за промоцију науке, током прве године њеног одржавања три студенткиње италијанистике прошле су обуку за филолошке радионице осмишљене у заједничком раду са предметним професором (Душица Тодоровић) и проф. др Зоном Мркаљ.

Овај пројекат добио је наредне, 2015. године средства на конкурс Секретаријата за културу града Београда и успешно је изведен у сарадњи са три београдске основне школе, а филолошке радионице одржане су на Сајму књига у Београду (на сајамском штанду Центра за промоцију науке), у просторијама Задужбине Доситеј Обрадовић и у ОШ Младост.

Наредне, 2016. године пројекат је такође изведен под покровитељством Секретаријата за културу града Београда. Две радионице, посвећене Дарију Фоу и Луиђију Пиранделу, одржане су у Југословенском драмском позоришту, док је радионица посвећена Ђузепеу Вердију одржана у Народном позоришту.

Прошле, 2017. године пројекат је поновљен у Музеју Народног позоришта и у Шабачкој гимназији, а одржао се у знаку прославе 150 година од рођења Луиђија Пирандела.

Пројектом су до сада обухваћене следеће школе:

ОШ Вук Караџић, ОШ Младост, ОШ Дринка Павловић, ОШ Јован Јовановић Змај, Музичка школа Мокрањац, Трећа београдска гимназија, Шабачка гимназија

http://www.dositejeva-zaduzbina.rs/aktivnosti/programi_mladi.php

http://www.dositejeva-zaduzbina.rs/aktivnosti/programi_mladi.php?start=15

Јавна предавања и дискусије (пре избора у звање):

1. Вишегодишња сарадња са емисијом посвећеном светској књижевности *Код Пеликана* РТБ
2. програм
2. Библиотека града Београда, Римска дворана (предавање посвећено Чезареу Павезеу и есејистичком раду Умберта Ека, јануар и фебруар 2005)
3. Центар за културу Сопот (предавање посвећено Умберту Еку, март 2005)
4. Предавање о роману *Име Руже* Умберта Ека у Библиотеци града (маја 2005 године).
4. London School of Public relations - предавач за предмет Реторика и презентацијске вештине, током зимског семестра 2005/2006 године
5. Априла 2004. два предавања посвећена италијанским нобеловцима Кардучију, Квазимоду и Монталеу у Кући Ђуре Јакшића.
6. Представљање романа Н. Аманитија *Не бојим се* на вечери италијанске културе школе за стране језике *Beoschool* децембра 2004. године.
7. Предавање на тему *Алберто Моравија и филм* у Римској дворани Библиотеке града новембра 2007. године.

Јавна предавања и дискусије после избора у звање ванредног професора:

1. Гостовање у емисији *Код Пеликана* РТБ
2. програм, <http://www.rts.rs/page/radio/sr/story/24/radio-beograd-2/1715239/kod-pelikana-.html> уторак, 07. окт 2014, 10:00
2. Циклус предавања *Pirandello in fabula* у Библиотеци града Београда:

- Пирандело и филм, 3.12.2014. у 18.30.
- Пирандело и смех, 10.12. 2014. у 18.30.
- Пирандело у Београду, 17.12. 2014. у 18.30.

3.Учествовање на округлом столу *Српски језик у породици европских језика: традиција и савремени тренутак*, 26. септембра 2014. у Задужбини Доситеј Обрадовић.

Преводи (пре избора у звање ванредног професора)

Италија деведесетих / Марко Лодоли ; превод Душица Тодоровић // Књижевна реч. - ISSN 0350-4115. - 26, 490/491 (1997), стр. 10.

Staccato : antologija nove italijanske priče / preveli Dušica Todorović, Aleksandar Levi. – Beograd : Plato, 1998. – 233 str.

Dolazim po tebe i vodim te sa sobom / Nikolo Amaniti ; prevela Dušica Todorović. – Beograd : Plato, 2000.

Ne bojim se / Nikolo Amaniti ; prevela Dušica Todorović. – Beograd : Plato, 2002.

Andrei a Belgrado / Đangvido Palumbo ; prevela Dušica Todorović. – Beograd : Plato, 2003.

Istorija lepote / Umberto Eko ; Dušica Todorović et al.. – Beograd : Plato, 2004.

Najlepše priče sveta / prevela Dušica Todorović. – Beograd : Mono i Manjana, 2004.

Najlepše bajke i basne sveta / prevela Dušica Todorović. – Beograd : Mono i Manjana, 2005.

Istorija italijanske književnosti / Đulio Feroni ; [preveli Dušica Todorović... et al.]. – Podgorica : CID.

Velika enciklopedija za decu / prevele Dušica Todorović, Mirela Radosavljević. – Beograd : Mono i Manjana, 2006.

Priče iz kafića / Stefano Beni ; [preveli Dušica Todorović... et al.]. – Beograd : Plato, 2007.

Istorija ružnoće / [preveli Dušica Todorović... et al.]. – Beograd : Plato, 2007.

Program JDP-a: Bolest porodice M / Fausto Paravidino; režija Lari Zapia. - Sezona 06/07. - Str.6-9, Prevod tekstova sa italijanskog Dušica Todorović.

Dolazim po tebe i vodim te sa sobom / Goran Paskaljević, Gordan Mihić ; превод филмског сценарија на италијански Душица Тодоровић.

Ptice koje ne polete / Petar Lalović ; превод филма на италијански Душица Тодоровић.

Prekobrojan / Petar Lalović ; превод филма на италијански Душица Тодоровић.

Tri mečeta / Petar Lalović ; превод филма на италијански Душица Тодоровић.

La strada /Tulio Pineli i Bernardino Capani ; prevela Dušica Todorović. - Превод драмског текста за Позориште на Теразијама.

Преводи (после избора у звање ванредног професора):

Sarah Zappulla Muscarà, Enzo Zappulla, *Stefano Pirandello, očinski sin*, Filološki pregled, 2, 2016, str. 187-199.

Stefano Pirandello, *Treba tu i otac*, Filološki pregled, 2, 2016, str. 201-251.

УЧЕШЋЕ НА МЕЂУНАРОДНИМ И ДОМАЋИМ НАУЧНИМ СКУПОВИМА

Научни и стручни скупови пре избора у звање ванредног професора:

1. *Cose dell'altro mondo. Metamorfosi del fantastico nella letteratura italiana del XX secolo*, Ljubljana 29. oktobar 2009: Sei personaggi in cerca d'autore: una lettura fantastica
2. *Oltre i confini. Aspetti transregionali e interculturali dell'italiano*, Beograd 25-26.05. 2012, Filološki fakultet: Scrittore personaggio e personaggio scrittore oltre i confini: considerazioni su alcuni racconti di Primo Levi
3. *Centomila Pirandello*, 22-24.04. 2013, Univerzitet u Varšavi: Novella La prova come metatesto
4. Salzburg, Congresso AIPI, *Italia e le arti*, 5-8.09. 2012: I modi di ipotiposi in alcune novelle pirandelliane
5. *Razvojni tokovi srpske poezije*, Međunarodni naučni sastanak slavista u Vukove dane, 12-14. IX 2012, Beograd: Srpska i italijanska neoavangarda - susreti poetika i poetska praksa
6. «Parlando cose che 'l tacere è bello». Messinscena del Dialogo nella Letteratura italiana: dal 'Dialogo coi morti' al 'Dialogo della coscienza', Romanistentag, Berlin 25-28 septembar 2011: I morti sulla soglia: dell'impossibile ricerca dell'interlocutore in alcune opere pirandelliane
7. Jezik, književnost, komunikacija, Filozofski fakultet u Nišu 15-16 april: Porodični razgovori na Siciliji Elija Vitorinija

8. *L'esodo istriano nella letteratura italiana*, Trst 28.02-1.03.2013: I vicini lontani (a proposito di un racconto di Tomizza)
9. *Italia vista dagli altri*, Banjaluka, 12-13.06.2009, Banja Luka: Sei personaggi in cerca d'autore: storia di famiglia e analisi del caso
10. *Filološke studije na reformisanom univerzitetu*, Nikšić, 27. i 28. maj 2004. godine: Osvajanje kreativne slobode za studente uz usvajanje strane književnosti – ideje za novi pristup nastavi strane književnosti.
11. *Evaluacija u nastavi jezika i književnosti*, Nikšić 4. i 5. oktobar 2007. godine: Evaluacija u nastavi strane književnosti
12. *Uloga nastavnika u savremenoj nastavi jezika*, Nikšić 27. i 28. maj 2005. godine: Uloga nastavnika strane književnosti u reformisanoj nastavi
13. *Savremene tendencije u nastavi jezika i književnosti*, Beograd 7-8 april 2006: Strana književnost u nastavi – neke od mogućnosti
14. *Jezik struke. Teorija i praksa*, Beograd 31. januar – 2. februar 2008: Jezik struke u poeziji, poezija u jeziku struke.
15. *Filološka istraživanja danas*, Beograd 26-27 novembar 2010: Pirandellove drame u Beogradu.

Научни скупови после избора у звање ванредног професора, 11.03.2014. године:

16. Округли сто *Критичко издање дела Иве Андрића: резултати, контекст, смернице*, 17.10.2018. Задужбина Иве Андрића, Београд (реферат: *О критичким издањима Пиранделовог опуса и типологији постојећих решења: питања и племике*)
17. *Estetica, identità e industria culturale del cinema locale*, 14-16. decembar 2015, Каљари, Università di Cagliari (referat: *Nuova Belgrado, nuovo mondo: il cinema serbo attraverso il racconto di una periferia*).
18. *Pirandello oggi/Pirandello aujourd'hui* 23-25.09. 2015, Université de Strasbourg, Strazbur (реферат: *L'ironia intertestuale echiana come una possibilità dell'umorismo pirandelliano*)
19. *Letteratura dalmata italiana*, 27–28 фебруар 2015, IRCI, Трст (реферат: *«E ora i consigli di mia cugina, a te li ripeto, mio buon amico»*. A proposito di *Due baci di Tommaseo*)
20. *Le poetiche del riso. Ironia, comicità, umorismo e grottesco nella letteratura e drammaturgia italiana del primo Novecento*, 22-24. 10. 2014, Универзитет Карла IV, Праг, (реферат: *Utopia del riso e pragmatica del paradosso. A proposito di una possibilità del riso pirandelliano*).

21. *Traditions in Fragments: the Classical Legacy in 20th-Century Italian Literature*, Study Day, 19. 06. 2014, Taylorian Institute -University of Oxford, Oksford (referat: *Pirandello e il Mondo Classico*)

У оквиру пројекта обуке наставно-научног особља ТРАИН који се одржава у Ректорату Универзитета у Београду, Душица Тодоровић похађала је следеће модуле: Методологија истраживања, писање научних радова и презентација резултата (друштвено-хуманистичке науке) - 7. и 8. април 2016, Дидактика у високом образовању и Израда планова и програма високог Образовања (18, 19. и 20. април 2016). Ова активност кандидаткиње јасно говори о сталној и живој заинтересованости за усавршавање вештина и савремена кретања у научној и стручној заједници.

БИБЛИОГРАФИЈА РАДОВА ПРЕ ИЗБОРА У ЗВАЊЕ ВАНРЕДНОГ ПРОФЕСОРА (пре 11.03.2014)

Монографије

1. *Pirandello in fabula. Pisac i lica*, Beograd: Filološki fakultet, 2013 (295 страна). ISBN 978-86-6153-175-0
2. *Segnalibro*, priručnik za italijansku književnost sa tekstovima, komentarima i vežbama, Beograd, Plato, 2005, (koautor Željko Đurić), 340 страна.
3. *Segnalibro*, priručnik za italijansku književnost sa tekstovima, komentarima i vežbama drugo, dopunjeno izdanje, Beograd, Plato, 2007.
4. *Poesia visiva: un dialogo ininterrotto* Edizioni META, Firenze, 2000.
5. *Poesia visiva: un dialogo ininterrotto* / Dušica Todorović, Firenze: Edizioni META, 2002 (друго издање).

Радови објављени у часописима са листе међународних часописа (ЕРИХ ПЛУС листа)

6. *Probatio diabolica della Prova di Pirandello*, Rivista di letteratura italiana, Fabrizio Serra Editore, Pisa-Roma, n.2, 2013, str. 67-86. ISSN 0392-825X / elektronski ISSN 1724-0638

Остали научни и стручни радови:

7. Tentazioni umoristiche del piccolo padreterno. Considerazioni sulle letture di alcune opere pirandelliane, Филолошки преглед, 1, 2012, стр. 141-163. ISSN 0015-1807 УДК 80+82 (05)
8. Istina o vlati trave. Slučaj Pirandelovih novela, Анали, 23, И, (свеска посвећена Ратку Нешковићу), Филолошки факултет, Београд, 2011, стр. 349-364. ISSN 0522-8468
9. Sul fiore e sull'amore, Italica Belgradensia (broj posvećen Ivanu Klajnu), Filološki fakultet, Beograd, 2010, str. 129-136. YU ISSN 0353-4766
10. Странац на острву: Мизансцен разговора у роману *Људи говоре* Растка Петровића и *Разговор на Сицилији* Елија Виторинија у Шеатовић Димитријевић и Лазаревић ди Ђакомо (приредиле), *Acqua alta. Медитерански пејзажи у српској и италијанској књижевности 20. века*, Институт за књижевност и уметност - Università Gabriele D'Annunzio Chieti-Pescara, 2013, str. 347-364. ISBN 978-86-7095-194-5 (poziv na ime).
11. Sei personaggi in cerca d'autore: una lettura fantastica u Farinelli (приредила), *Metamorfosi del fantastico nella letteratura italiana del XX secolo*, 2009, ETS, Pisa, 2012, str. 79 – 91. ISBN 978-884673329-0 (ПОЗИВ НА ИМЕ).
12. Dva prevoda Pirandelove novele i smrt u Veneciji u Lazarević Di Đakomo, Ajdačić (priredili), *Venecija u slovenskim književnostima*, Slovo/slavia, Beograd, 2011, str. 425-436. ISBN 978-86-87807-03-7
13. I morti sulla soglia: dell'impossibile ricerca dell'interlocutore in alcune opere pirandelliane u Tortora, Ubbidente (приредили), "*Parlando cose che 'l tacer è bello.*" *Dialogo nella letteratura italiana: dal Dialogo dei morti al Dialogo della coscienza.*" (Dialoginszenierungen in der italienischen Literatur: vom "Dialogo coi morti" zum "Dialogo della coscienza"), Atti del convegno Romanistentag 2011, Humboldt, Berlin, Franco Cesati Editore, Firenze, 2013, str. 155-167. ISBN 978-88-7667-462-4
14. Porodični razgovori na Siciliji Elija Vitorinija u Lopičić, Mišić Ilić (urednice), *Jezik, književnost komunikacija: Književna istraživanja* (zbornik radova) Scero print, Niš, 2012, стр. 341-350. ISBN 978-86-7379-240-8.
15. Sei personaggi in cerca d'autore: storia di famiglia e analisi del caso u Russi (приредио), *Italia vista dagli altri*, Atti del convegno di Banja Luka, Franco Cesati Editore, Firenze, 2010, str. 227-239. ISBN 978-88-7667-398-6
16. Дијалог у италијанској књижевности: Romanistentag, Berlin, Филолошки преглед, 2, Београд, 2011, стр. 237-239. ISSN 0015-1807 УДК 80+82 (05)

17. Шест лица тражи писца – о Пиранделу у Београду, Свет речи, 29-30, Београд, 2010, стр. 55-60. ISSN 1450-621.
18. *Тишина реч у италијанском звучању, Филолошки преглед*, Београд, XXIV, 1997, 1-2, стр. 163-173.
19. *Декамерон и његово доба*, Свет речи, 2/3, Београд, 1997, 47-49.
20. *Футуризам*, Свет речи, 4/5, Београд, 1997/98, 52-56.
21. *Licenza poetica*, 2002, Provincia di Mantova, Assessorato alla Cultura, catalogo della mostra, 31- 33.
22. *Превођење као судбина. Traduzione e poesia nell'Europa del Novecento* a cura di Anna Dolfi. – Bulzoni Editore: Roma, 204. – 862 стр. Филолошки преглед, 2005, 175-176.
23. Esperanto porodičnih priča / Dušica Todorović – Predgovor// program JDP-a: Bolest porodice M / Fausto Paravidino; režija Lari Zapia. - Sezona 06/07. - str.6-9.
24. Esperanto porodičnih priča / Dušica Todorović. - Pogovor // Tri drame / Fausto Paravidino. – Београд : JDP, 2006. - (Biblioteka Ars dramatica nova; 09/72). – Стр. 196-201. (пројекат преводилачке радионице у склопу анализе драмских текстова са студентима четврте године). Лари Запија превео је један текст, студенти су превели два драмска текста цију је редакцију превода урадила Д.Т. као и поговор за издање.
25. Страна књижевност у настави – неке од могућности / Душица Тодоровић // приредила Јулијана Вучо, Савремене тенденције у настави језика и књижевности : зборник. – Београд : Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2007. стр. 120 – 125.
26. Osvajanje kreativne slobode za studente uz usvajanje strane književnosti – ideje za novi pristup nastavi strane književnosti / Dušica Todorović // Filološke studije na reformisanom univerzitetu: zbornik / priredila Julijana Vučo. – Nikšić : Filozofski fakultet Univerziteta Crne Gore, 2006, 119-133.
27. Nastavnik strane književnosti u reformisanoj nastavi ili Ko je gazda u kući? / Dušica Todorović // Uloga nastavnika u savremenoj nastavi jezika, Zbornik radova, priredila Julijana Vučo. – Nikšić : Univerzitet u Nikšiću, 2007. 147-156.
28. Evaluacija u nastavi strane književnosti// Evaluacija u nastavi jezika i književnosti, zbornik radova, priredila Julijana Vučo – Nikšić: Univerzitet u Nikšiću, 2008. 117-122.

Библиографија радова после избора у звање ванредног професора 11. марта 2014. године

Научна монографија (M12)

1. (коаутор Никица Михаљевић), *Evoluzione pericolosa. Studi sul rapporto madre-figlia nella letteratura italiana*, Filozofski fakultet u Splitu, Izdanja Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Splitu, 2016, ISBN: 978-953-7395-89-6 (245 страна), рецензенти проф. др Жељко Ђурић (Универзитет у Београду), ванр. проф. Ирена Прошенц Шегула (Универзитет у Љубљани), доц. др Антонела Пивац (Универзитет у Сплиту)
<https://www.bib.irb.hr/808222> **M12 10 bodova**

Радови у међународном часопису (M21-M23) и у тематским зборницима међународног значаја (M13-M14)

2. *Conversazioni familiari in Sicilia di Elio Vittorini*, Rivista di letteratura italiana, 1, 2018, Fabrizio Serra editore, Pisa - Roma. ISSN 0392-825X / ISSN elettronico 1724-0638
(Ерих плус листа; Анвур листа: за област италијанске италијанистике класификован као врхунски, А часопис; светска италијанистика: <http://italinemo.it/index.php/rivista-20di-20letteratura-20italiana>; шпанска класификација: <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/455506>).
<https://www.libraweb.net/articoli.php?chiave=201802201&rivista=22> **M21 10**
3. «*E ora i consigli di mia cugina, a te li ripeto, mio buon amico*». A proposito di *Due baci* di Tommaseo in Letteratura dalmata italiana, priredili Giorgio Baroni i Cristina Benussi, 2016, 135-139, Biblioteca di Rivista di letteratura italiana, Fabrizio Serra editore, Pisa - Roma. ISBN: 978-88-6227-777-8 /E-ISBN: 978-88-6227-778-5, ISSN: 1828-8731, SKU: 3062 **M13 7**
<https://www.libraweb.net/index.php?dettagliopdf=1&chiave=3062&valore=sku&name=LetteraturaDalmata.jpg&h=854&w=600>
4. I vicini lontani: a proposito di un racconto di Fulvio Tomizza in *L'Esodo giuliano-dalmata nella letteratura*, Atti del convegno *L'esodo giuliano-dalmata nella letteratura*, a cura di Giorgio Baroni i Cristina Benussi, 2014, Biblioteca di Rivista di letteratura italiana, Fabrizio Serra editore, Pisa - Roma, pp. 203-208. ISBN: 978-88-6227-664-1 /E-ISBN: 978-88-6227-665-8, ISSN: 1828-8731, SKU: 2886 **M13 7**
<https://www.libraweb.net/index.php?dettagliopdf=1&chiave=2886&valore=sku&name=Esodo.jpg&h=428&w=300>
5. Eco in fabula pirandelliana? L'ironia intertestuale echiana come una possibilità dell'umorismo pirandelliano in *Pirandello oggi. Intertestualità, riscrittura, ricezione*, a cura di Stefania

Cubeddu e Anna Frabetti, Pesaro, Metauro Edizioni, 2017, pp. 307-320 ISBN: 9788861561380, <https://www.torrossa.com/resources/an/4218254> **M13 7**

6. Странац као ходочасник у романима *Људи говоре* Растка Петровића и *Разговор на Сицилији* Елија Виторинија у *Промисљање традиције. Фолклорна и литерарна истраживања*, зборник радова посвећен Мирјани Дрндарски и Ненаду Љубинковићу, ур. Бошко Сувајдић и Бранко Златковић, Београд, Институт за књижевност и уметност, 2014, стр. 561-570. ISBN 978-86-7095-207-2 **M14 5**
7. *Tra donne sole* di Cesare Pavese: un viaggio a ritroso nella *bildung* femminile in *Cesare Pavese e le strade del mondo*, Sedicesima rassegna di saggi internazionali di critica pavesiana a cura di Antonio Catalfamo, I Quaderni del Ce. Pa. M., Santo Stefano Belbo, 2016, str. 89-103. ISBN 978-88-99775-04-9 **M14 5**
8. Pirandello e il mondo classico in *Echoing Voices in Italian Literature: Tradition and Translation in the 20th Century*, edited by Teresa Franco and Cecilia Piantanida, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2018, str. 55-83, ISBN (10): 1-5275-0590-1, ISBN (13): 978-1-5275-0590-2, <https://www.cambridgescholars.com/download/sample/64344> **M14 5**
9. Dare senso al dolore: a proposito di alcune novelle pirandelliane in *"Dire il dolore". Scrittori e poeti italiani interpreti dell'esperienza umana: itinerari tra XVI e XX secolo*, Revue d'études italiennes "P.R.I.S.M.I." n.15, par Nikica Mihaljevic et Laura Toppan, Paris, Editions Chemins de tr@verse, 2016, str. 61-85. Livre numérique: ISBN 978-2-313-00572-9 Livre papier: ISBN 978-2-313-00573-6, <https://lis.univ-lorraine.fr/publications/prismidirection-douvrages/prismidirectiondeg15-dire-il-dolore> **M14 5**

Радови у часописима M24 и M51

10. *Породични и друштвени сценарији у књижевности: Андрићев Зеко и модел друштвеног сценарија илијаде*, Филолошки преглед, 1, 2018, стр. 9-45. ISSN 0015-1807, УДК 80+82 (05) **M51 2**
11. *Нови Београд као лотмановски модел ексцентричног града (примери филмске нарације)*, Филолошки преглед, 1, 2017, стр. 65-102. ISSN 0015-1807, УДК 80+82 (05)
10. *Пиранделове породице: много буке ни око чега?* Филолошки преглед, 2, 2016, стр. 13-36. ISSN 0015-1807, УДК 80+82 (05) **M51 2**

11. *Књига слика и разговора*: Велико путовање Герасима Зелића, Зборник матице српске за књижевност и језик, Нови Сад, Матица српска, 2016, LXIV, 1, стр. 274-281, ISSN 0543-1220, UDC 82 (05) **M24 4**
12. *Монотонија* Стохиљада Пирандела, Филолошки преглед, 2, 2016, 179-182. **M56 0,5**
13. *Немирна парадигма*. Colloque international Pirandello oggi/Pirandello aujourd'hui (23,24 et 25 septembre 2015) Université de Strasbourg, Amphithéâtre du Collège Doctoral Européen, Filološki pregled, 2, 2016, 183-185. **M56 0,5**
14. *Una rosa è una rosa rossa*, Филолошки преглед, 1, 2018, 157-160. **M56 0,5**

Радови са националних и међународних конгреса публиковани у целини (M63 i M33)

15. *Pirandellove drame u Beogradu*, Filološka istraživanja danas, VI, Kultura, Civilizacija, Filologija (Aleksandra Vraneš i Ljiljana Marković), Beograd 2014. str. 193-208. ISBN 978-86-6153-246-7 **M63 1**
16. L'opera in cerca di genere: a proposito della satira menippea in Pirandello in: Mariana Pitar & alii, Quaestiones romanicae, III/2, 2015, JATE Press & EUV, 422-427. ISSN-2457 8436 **M33 1**
17. *Messinscena del viaggio interiore: modi di ipotiposi nella novella pirandelliana* Il viaggio, u Ulla Musarra-Schröder e Franco Musarra (a cura di), *Faber in fabula. Casi di intertestualità artistica nella letteratura italiana*, Franco Cesati editore, Firenze, 2014, 978-88-7667-477-8, pp. 91-101. ISBN: 978-88-7667-477-8 **M33 1**
18. Ride bene chi è l'autore: a proposito della novella *La prova* u *Centomila Pirandello*, Szymanowska J. i Naiporkowska I. (a cura di), LoGisma, Firenze, 2014, 320 p., pp. 149-159. ISBN: 978 8 -97530-47-3. **M33 1**

У штампи (приложене су потврде):

19. New Belgrade, New World: Some Experiences of Serbian Film in Showing the Periphery, in *Local Cinema: Sardinia & European Periphery*, edited by Antioco Floris and Ivan Girina, Mimesis international, Milano, 2018. **M13 7**
20. Utopia del riso e pragmatica del paradosso. A proposito di una possibilità del riso pirandelliano in *Le poetiche del riso. Ironia, comicità, umorismo e grottesco nella letteratura e drammaturgia italiana del primo Novecento*, a cura di Alice Flemrová, Praha, Karolinum, 2017. **M13 7**

Уређивање тематских зборника:

21. (са Жељком Ђурићем), *Famiglie pirandelliane*, Филолошки преглед, 2, 2016. ISSN 0015-1807, УДК 80+82 (05) **М29в 1**

Остало:

22. *O Pirandelu i istinama*, уводник, *Tako je (ako vam se tako čini)*, Jugoslovensko dramsko pozorište, Beograd, Službeni glasnik, 2017, ISBN 978-86-80513-85-0, str. 4-8.

Укупно 90,5 бодова

ХЕТЕРОЦИТАТИ:

1. Персида Лазаревић Ди Ђакомо, *Рецепција дела Александра Тишме у Италији*, у: *Повратак миру Александра Тишме: зборник радова*, ур. Ј. Делић, С. Кољевић, И. Негришорац, Нови Сад: Матица српска, Одељење за књижевност и језик, 2005, стр. 260-274. (8 цитата рада: Душица Тодоровић, *Тишмина реч у италијанском звучању*, “Филолошки преглед”, XXIV, 1-2, 1997). Објављено и на сајту <http://www.rastko.rs/rastko/delo/12022> (2008-01-16 10:25:09)

2. Stefania Stefanelli, Lamberto Pignotti, *Scrittura verbovisiva e sinestetica*, Campanotto Editore, Udine, 2011, 1 цитат, стр. 266. (цитирани рад: Dušica Todorović, *Poesia visiva: un dialogo ininterrotto*, Edizioni Meta, Firenze, 2000).

3. Маријана Саватовић, *Филолог*, Бања Лука, Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, V, 10, 2014, *Сусрети Луиђија Пирандела са војвођанским гледаоцима и критичарима између два светска рата* (4 цитата монографије *Pirandello in fabula: pisac i lica*, Filološki fakultet, Beograd, 2013, стр. 241, 243, 244, 246).

4. Маријана Саватовић, *Филолошки преглед*, 2, 2016 (цитирана монографија *Pirandello in fabula*, стр. 173 i 176)

5. Андријана Јанковић, *Филолошки преглед*, 2, 2016 (цитирана монографија *Pirandello in fabula* стр. 106, 109, 110, 111, 112, 120, 121, 123, 125)

6. Paola Baioni, *Indici e storia: 1983-2013*, Rivista di letteratura italiana XXXI/3 2013 (цитиран рад: *Probatio diabolica della prova di Pirandello*, Rivista di letteratura italiana, XXXI, 2, 2013, стр. 65 i 242)

7. Patrizia Farinelli, *Metamorfosi del fantastico nella letteratura italiana del XX secolo*, ETS, Pisa, 2012, цитиран рад: *Sei personaggi in cerca d'autore: una lettura fantastica*, стр. 17-18.

8. Ulla Musarra- Schröder, Franco Musarra, *Faber in fabula. Casi di intertestualità artistica nella letteratura italiana*, Franco Cesati editore, Firenze, 2014, цитиран рад: Messinscena del viaggio interiore: modi di ipotiposi nella novella pirandelliana *Il viaggio*, стр. 11).
9. Nikica Mihaljević, Laura Toppan, "*Dire il dolore*". *Scrittori e poeti italiani interpreti dell'esperienza umana: itinerari tra XVI e XX secolo*, Revue d'études italiennes "P.R.I.S.M.I." n.15, str. 9-22, цитиран рад: *Dare senso al dolore. A proposito di alcune novelle pirandelliane*, стр.12.
10. Teresa Franco and Cecilia Piantanida, in *Echoing Voices in Italian Literature: Tradition and Translation in the 20th Century*, стр. 10-18, цитиран рад: *Pirandello e il mondo classico*, стр. 13.
11. Jelena Kovačević (urednik programa i autor tekstova), Tako je (ako vam se tako čini), program predstave, sezona 2016/17, стр. 10, 11, 14 i 30 (цитирана монографија *Pirandello in fabula* и уводник приређеног тематског броја *Филолошког прегледа* посвећеног Пиранделу, *Famiglie pirandelliane* Jugoslovensko dramsko pozorište, Beograd, Službeni glasnik, 2017, ISBN 978-86-80513-85-0

Остварени научни резултати др Душице Тодоровић након избора у звање ванредног професора, њихова структура, њен педагошки и наставни допринос, као и допринос академској и широј заједници, једнако колико и њена сарадња са другим високошколским установама у земљи и иностранству, у потпуности одговарају прописаним критеријумима за избор у звање редовног професора.

ПРЕГЛЕД И ОЦЕНА НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА

Радови које је након последњег избора представила др Душица Тодоровић недвосмислено указују на њену посвећену аналитичку усмереност ка осветљавању књижевних феномена новијег времена, било да је реч о италијанским великанима деветнаестог и двадесетог века (у првом реду у питању су Пирандело, а онда и Фогацаро, Томазо, Виторини, Томица, Павезе), било да је реч о европском контексту споменутих феномена, или о компаративним аналитичким продорима у подручје српске књижевности (Растко Петровић, Иво Андрић), уз све израженије студијско занимање за питања филмске нарације и новијег српског филма.

- 1. Монографија *Evoluzione pericolosa. Studi sul rapporto madre-figlia nella letteratura italiana***

Тема ове научне монографије су начини на које односи мајка-ћерка представљени у италијанској књижевности двадесетог века граде њихове појединачне идентитете, као и семиотичка анализа културом условљених емоција које и књижевност конструише. Уз анализу дела три ауторке, Елене Феранте, Милене Агус и Кларе Серени нуди се и студија патријархалних културних конструкција, у првом реду књижевних, овог важног односа, у делима италијанских писаца (Пирандела, Фогацара, Павезеа). Одабрани приступ прихвата парадигму конструкционизма, односно студија о породичним системима заснованих на језички конструисаним односима у књижевним дијалозима, као и налазе Екове интерпретативне семиотике и Долежелове фикционалне семантике у контексту антрополошки снажно конотиране књижевне теме каква је породични однос. Такође се у анализи пажња посвећује односу дијалога и заплета (мотивација које заплет производе), али и ширег рецепцијског контекста. Ова монографија представља моћну интерпретативну машину чија је ментална и емоционална енергија раскририла блиставу мрежу сугестивних и озбиљних књижевних открића, пертинентних и дубоких.

2. Eco in fabula pirandelliana? L'ironia intertestuale echiana come una possibilità dell'umorismo pirandelliano

Тема којој др Душица Тодоровић већ готово десет година посвећује највећу пажњу у својим истраживањима, чиме је уистину израсла у врсног, међународно признатог специјалисту, јесте књижевни свет великог италијанског писца Луиђија Пирандела.

У овом зборнику врхунског међународног значаја, у којем су присутна имена највећих светских ауторитета када је проучавање Пирандела у питању, попут Владимира Кришинског и Паола Пупе, Душица Тодоровић изводи компаративну анализу Пиранделовог хуморизма и Екове интертекстуалне ироније, доказујући да је Екова дефиниција проистекла из семиологових студија о Пиранделовом одређењу хуморизма, да представља надоградњу и прецизнију теоријску експликацију Пиранделовог поетичког и теоријског предлога, те да смех у хуморизму и у интертекстуалној иронији није тематизован само на дискурзивном нивоу, већ је присутан и као *скривени смех* (бахтиновски-карневалски, пиранделовски, а сада и ековски) аутора. На тај начин, Екова интертекстуална иронија представља теоријско одређење-допуну Пиранделове теорије хуморизма, коју је сам семиотичар уочио, пак, као Пиранделову праксу, мада она није у довољној мери теоријски артикулисана, закључује ауторка.

3. Dare senso al dolore. A proposito di alcune novelle pirandelliane

Ауторка у овој монографској студији посвећеној теми бола у Пиранделовим новелама, полази од анализе Пиранделове поетике смеха, која у себе укључује изванредан противотров, или, пак, у другим случајевима, субверзивни потенцијал текста, да би потом анализирали и Пиранделову употребу фантастичних елемената и интертекстуалности у функцији текстуалног памћења трауме.

4. Pirandello e il mondo classico

У овој монографској студији, у којој су своје радове објавила и угледна имена британске и италијанске италијанистике, ауторка представља типологију начина на које је антички свет могуће довести у везу са Пиранделовим текстуалним световима. Тако ауторка указује на интертекстуалне везе Пиранделових текстова са појединим делима античких аутора. Указавши на везе са фигурама Вергилија, Лукула, Сократа, Аристофана, Домицијана, Светог Августина и Светог Јеронима, ауторка примећује да се често код Пирандела кроз екфразу у тексту призива свет античке старине, те анализира функцију екфразе Херкулове фонтане у Палерму у једној Пиранделовој новели. Такође, и значај Езопове басне је често одређујући за текстуално ткање Пиранделовог дела, примећује ауторка, подсећајући и на Пиранделов опис Аристофановог смеха у поетици хуморизма, као и на интертекстуалне алузије на Есхилову *Орестију* у појединим делима сицилијанског нобеловца, а у првом реду у драми *Шест лица тражи писца*. Најважније је, међутим, ауторкино настојање да се главна Пиранделова дела препознају у контексту *менипејске културне линије*, која порекло води од античке менипеје, а обогаћена је бахтиновом синтезом важном за модерну и савремену књижевност и културу.

5. Conversazioni familiari in Sicilia di Elio Vittorini

У овој монографској студији, објављеној у италијанистичком часопису врхунског међународног угледа, присутном на Ерих плус и другим релевантним листама, који је на листи италијанског Министарства науке одређен као врхунски часопис италијанске италијанистике, ауторка продубљује и надограђује своја досадашња теоријска и критичка истраживања породичних односа у књижевности, те нуди студију познатог романа Елија Виторинија, употребљавајући Виторинијев текст и као својеврсну пробу за теоријске алатке које је у анализи одабрала и применила. Полазећи од увида да се у контексту немирне

парадигме модернизма однос отац-син разматра на нов начин у односу на епрски модел, за који су ти односи безвремена вредност, ауторка подсећа да је однос са друштвом увек посредован односом са породицом, те се разматрање породичних сценарија често нуди као предуслов друштвеној критици и ангажману, што се профилише и као Виторинијева кључна тема. Породична идила детињства се тако у роману испитује понајвише дијалогски, у односу са мајком, али и са сећањем и фантазијом, док је у самом средишту пиранделовска ситуација дијалога са мртвим војником, у знаку ресемантизације културног памћења субверзивним језиком, кроз парадокс и епифанију ослобађајућег смеха.

6. Странац као ходочасник у романима *Људи говоре Растка Петровића* и *Разговор на Сицилији Елија Виторинија*

Тема овог Виторинијевог романа компаратистички је, у претходном ауторкином раду, развијена анализом односа са романом *Људи говоре Растка Петровића* у контексту поетике простора. *Странац као ходочасник* представља, наиме, наставак и продубљивање интересовања исказаних у раду *Странац на острву: Мизансцен разговора у роману Људи говоре Растка Петровића* и *Разговор на Сицилији Елија Виторинија*. Ако је у претходном раду, међу могућим приступима упоредном читању романа *Људи говоре Растка Петровића* и *Разговора на Сицилији Елија Виторинија* ауторка истакла тематолошко полазиште о значају инсуларне парадигме у књижевности, сада полази од имаголошке типологије фигуре странца истражујући у првом реду дискурзивну актуализацију фигуре странца као ходочасника. Исход овог истраживања упућује и на отварање нове, будуће теме – конфигурисање путовања као духовног ходочашћа, где је искуство странствовања нужна степеница на том путу.

7. Нови Београд као лотмановски модел ексцентричног града (примери филмске нарације)

У овом раду, који је наставак ауторкиног интересовања презентованог на енглеском језику у раду *New Belgrade, New World: Some Experiences of Serbian Film in Showing the Periphery* у оквиру зборника *Local Cinema: Sardinia & European Periphery* (edited by Antioco Floris and Ivan Girina, Mimesis international, Milano, 2018), Душица Тодоровић се осврће на нека искуства новијег српског филма у приказивању периферије, те на основу Лотмановог модела тумачи простор Новог Београда као простор ексцентричног града у наративној економији анализираних филмова, а нуди оне филмске приказе Новог Београда који призивају

инференције и обликују друштвене сценарије гледалаца рачунајући на памћење овог простора у социјалистичкој Југославији као новог, утопијског предлога који је требало да превазиђе историјски појам града. Тако ауторка издваја три црте присутне у разматраним филмским фикционалним световима: денотацију мреже односа коју овај топоним успоставља са приказаним екстеријерима и ентеријерима, визуелну и вербалну идентификацију Новог Београда, као и простор у функцији мизансцена *сусрета на прагу*. На тај начин, подсећајући на доживљај Новог Београда као периферије, једнако као што се и Србија перципира као периферија Европе, ауторка примећује да се управо својим лиминалним статусом (који, наравно, зависи од ока посматрача који тај статус додељује) ови простори каткад показују као тачке повећане отворености ка глобалном свету и његовим горућим темама и проблемима, па и као места отворенија за могућности алтернативног осмишљавања стварности.

Нови Београд се, међутим, по свом симболичком потенцијалу значајно и разликује од других периферних простора Београда. Лотмановски посматрано, Нови Београд је и *место и вечности и уклетости*, те је подложен тумачењима која у њему проналазе *рај, утопију идеалног града будућности и отеловљење Разума*, али и онима који у њему виде злослутну *Антихристову маскараду* (Лотман, 301). Филм *Тајванска канаста* Горана Марковића (1985) наговештава, тако, метаморфозу овог двојаког симболичког потенцијала града, приказујући период грађења стамбених блокова Новог Београда шездесетих и седамдесетих као доба које у себи скрива семе будуће пропасти. Филм *Ране* Срђана Драгојевића наслућену ће пропаст 1998. маестрално показати, док се филмови Мирослава Момчиловића, снимљени у новом миленијуму, увек на неки начин баве пропадањем Новог Београда питајући се о могућностима за нове, заправо оне основне, приметне људске, универзалне вредности, а то значи и призивајући утопијске премисе грађења новог града руком човека: солидарност, једнакост и активизам. Слика Новог Београда као наопаког света, узнемирујућа, злослутна метаморфоза утопије у антиутопију (Лотман, 301) остварена је у филму *Ране. Смрт човека на Балкану* (2012), у потпуности снимљен у ентеријеру, током филма се доводи у везу са простором новобеоградског *недовршеног пројекта*: један од ликова у филму у једном тренутку помене, наиме, близину напуштеног градилишта аквапарка. Податак о напуштеном аквапарку је, уз хибридную говорну форму (разноврсност акцената ликова који наговештава различито, *југословенско* порекло) једини индикатор, тиме и маркиран, ситуирања простора радње на Нови Београд, који тако функционише као метонимија рушевине, али и фрагмента: недовршеног пројекта југословенске социјалистичке утопије.

8. *Породични и друштвени сценарији у књижевности: Андрићев Зеко и модел друштвеног сценарија илијаде*

У овом раду, подсећајући на Андрићеву причу *Зеко* (на коју ново критичко издање Андрићевих приповетки баца ново, оштрије светло), ауторка прихвата недавну Јерговићеву тврдњу о новој, свежој њеној актуелности у виду похвале губитништву, подсећајући на чиновничку, калиграфску функцију аутора у контексту Агамбеновог тумачења писарове амбивалентне побуне исказане у формули *I would prefer not to*, једног од оних модернистичких антијунака, друштвено и лично неадекватних, „неснађених” (*inetti*). Итало Звево је аутор који је, надилазећи оквире италијанске књижевности, маестрално описивао неснађене („*inetti*”) који су то остајали и онда када би их друштво прихватило као победнике, те саобразило сопственим мерилима и прогласило за успешне у конвенционалном смислу речи, мада би они остајали духовно отпорни на принудно и лажно друштвено оправдање тих, по много чему наopakих конвенција. Управо у овом кључу, кроз призму јунака Итала Звева и других антијунака италијанског модернистичког романа ауторка тумачи Андрићеву причу, подсећајући на Зевову теорију да се невољна неприлагођеност неуклопљених каткада показује као несвесни отпор адаптацији на лоше, наопаке друштвене и животне околности. У раздешеном друштву, у којем је, наиме, степен адаптације директно пропорционалан степену друштвеног успеха, а неподржан је ма каквим вредносним параметром који би надилазио сасвим релативну, вредносно недоречену поделу на губитнике и добитнике, друштвена неприлагођеност може се показати управо као аутентични симптом отпора постојећем, владајућем обесмишљавању људског удруживања и организовања. У својој анализи ауторка преузима и додатно артикулише теоријски предлог који Франсоа Ванос нуди у својој подели наратије на модел *илијаде* и модел *одисеје*.

ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Представљени биографски и библиографски подаци, као и подаци о учешћу на многим међународним научним конференцијама и о одржаним предавањима, указују на посвећен рад др Душице Тодоровић, а њена научна и стручна вредност документована је и монографијом, монографским студијама и другим научним радовима, као и подацима о менторском и наставном раду на свим нивоим, који је у студентским анкетама високо оцењен, одличним и врлодобрим оценама. До сада наведени подаци сведоче о широким, али и дубоко и озбиљно студиозним културним и научним интересовањима кандидата, као и о њеним способностима да своја знања и истраживања представи како уско стручној и квалификованој, тако и широј

заинтересованој публици. С том способношћу др Душице Тодоровић у тесној је вези и њен веома успешни педагошки рад са студентима, изразита способност да се студенти заинтересују, да им се наставна грађа представи на нов и занимљив начин, да се резултати њиховог рада проверавају на квалитетан и компетентан начин. Није случајно што се кандидат, др Душица Тодоровић, у неколиким својим радовима још на почетку каријере бавила и теоријским истраживањима у вези са проблемима наставе књижевности, италијанске посебно. Из свега реченог, сабравши квалитете и међународне успехе кандидата др Душице Тодоровић у области истраживања италијанске књижевности, у области компаративних истраживања, сабравши, дакле, све то, са доказано квалитетним наставним и педагошким искуством, Комисији не преостаје до да свесрдно предложи унапређење кандидаткиње и вуше научно звање.

У потпуном сагласју са чврсто израженим позитивним ставом о кандидату који је исцрпно представљен и документован у Реферату, став Комисије је неминовно исти и у овде презентираним сажетку Реферата: реч је, наиме, о кандидату који је у својој досадашњој каријери, развијаној на хуманом и иновативном приступу професији, стицао и стекао големо и вредно педагошко искуство које је обезбеђивало и обезбеђује висок квалитет у наставном раду са студентима на свим нивоима студија; реч је, такође, о кандидату који је своја научно-истраживачка интересовања усмерио и омеђио на начин да стрпљиво и студиозно осваја неосвојене просторе, да крећући од тема и проблема које су обележиле иницијалне периоде свог научноистраживачког рада шири и обогаћује своја интересовања промишљеним продорима у сродне и мање сродне области, у блиске и удаљеније временске периоде, увек изнова проверавајући ваљаност свог интерпретативног оруђа и ваљаност својих истраживачких резултата. Још ако се придода чињеница да је кандидат у много прилика показао интелектуалну и професионалну отвореност и спремност да своје квалитете покаже и докаже у домаћим и међународним универзитетским и културним амбијентима, не преостаје друго до да се кандидат др Душица Тодоровић, ванредни професор, свесрдно предложи за унапређење у звање редовног професора за научну област италијанистика (предмет: италијанска књижевност), што Комисија у овој прилици са великим задовољством и чини.

На основу услова утврђених Законом о високом образовању, Статутом Универзитета у Београду, Правилником о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду, Правилником о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника Универзитета у Београду, Статутом Филолошког факултета Универзитета у Београду, као и увидом у комплетну документацију, Комисија једногласно

предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да др Душицу Тодоровић изабере у звање редовног професора.

Београд, 26. децембар 2018.

КОМИСИЈА

1. др Жељко Ђурић, ред. професор

2. др Јулијана Вучо, ред. професор

3. др Љиљана Пешикан Љуштановић, ред. професор